

委託事業実施内容報告書

平成20年度地域日本語教育支援事業【日本語教室設置運営】

受託団体名 大和郡山市

- 1 事業の趣旨・目的 母語が日本語でなく、日常の日本語会話や読み書きに不自由している人を対象に、日本語習得の機会と学習者・支援ボランティア双方の互いの文化を理解し、交流の場の提供を目的とする。

2 運営委員会の開催について

【概要】

開催日時	出席者	議題	会議の概要
20.7.6	藤永. 大西. 蔵田. 三宅. 唐澤. 市原. 竹田	本年度の方針と1年の計画について	教室実施の実際と約束事及び年間計画
20.8.3	〃	教室外学習について	野外文化施設見学等についての打合わせ
20.12.14	〃	年末パーティーについて	役割・内容について
21.3.8	大西. 蔵田. 三宅. 唐澤. 市原. 竹田	本年度の反省と来年度に向けて	本年度の総括と来年度の計画



3 日本語教室の開催について

- ① 日本語教室の名称 日本語教室
- ② 開催場所 大和郡山市南部公民館
- ③ 学習目標 日常生活に必要な基礎的な日本語の読み書きを習得
- ④ 使用した教材・リソース 市販テキスト「みんなの日本語初級」「読みへの挑戦」「しんにほんごのきそ」「日本語上級読解」
- ⑤ 受講者の募集方法 受講生からの誘い. NPOとの連携.
- ⑥ 受講者の総数 102 人

⑧ 日本語教室の具体的内容

回	開催日時	時間数	参加人数	国籍・母語(人)	教授者・補助者人数	内容
1	7月6日 10～11:30	1.5時間	28	中国・中国語(20人) タイ・タイ語(2人)	教授者16人	日本語の読み書き 市販テキスト使用
2	7月13日 10～11:30	"	40	中国・中国語(26人) インド・インド語(1人)タイ・タイ語(3人)ベトナム・ベトナム語(9人)ブラジル・ポルトガル語	教授者18人	"
3	7月20日 10～11:30	"	27	中国・中国語(20人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(6人)	教授者19人	"
4	7月27日 10～11:30	"	27	中国・中国語(20人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(6人)	教授者29人	"
5	8月3日 10～11:30	"	25	中国・中国語(18人)ブラジル・ポルトガル語(1人)インド・インド語(1人)タイ・タイ語(1人)ベトナム・ベトナム語	教授者29人	"
6	8月10日 10～11:30	"	28	中国・中国語(20人) ブラジル・ポルトガル語(2人) インド・インド語(1人)	教授者28人	"
7	8月24日 10～11:30	"	29	中国・中国語(21人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(7人)	教授者30人	"
8	8月31日 10～11:30	"	15	中国・中国語(10人)ブラジル・ポルトガル語(1人)インド・インド語(1人)タイ・タイ語(1人)ベトナム・ベトナム語	教授者25人	"
9	9月7日 10～11:30	"	20	中国・中国語(16人) ブラジル・ポルトガル語(1人) インド・インド語(1人)	教授者31人	"
10	9月21日 10～16:30	6.5時間	14	中国・中国語(12人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(1人)	教授者17人	野外文化施設見学・少年自然の家で日本文化を習得
11	9月28日 10～11:30	1.5時間	17	中国・中国語(13人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(3人)	教授者24人	日本語の読み書き 市販テキスト使用
12	10月5日 10～11:30	"	21	中国・中国語(19人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(1人)	教授者24人	"
13	10月12日 10～11:30	"	27	中国・中国語(20人) ブラジル・ポルトガル語(3人)インド・インド語(1人)ベトナム・ベトナム語(2人)タイ・タイ語	教授者31人	"
14	11月2日 10～11:30	"	31	中国・中国語(20人) ブラジル・ポルトガル語(2人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(1人) ベトナム・ベトナム語(6人) 韓国・韓国語(1人)	教授者28人	"
15	11月9日 10～11:30	"	27	中国・中国語(16人) ブラジル・ポルトガル語(2人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(1人) ベトナム・ベトナム語(6人)韓国・韓国語(1人)	教授者26人	"
16	11月16日 10～11:30	"	18	中国・中国語(12人) ブラジル・ポルトガル語(1人)インド・インド語(1人)ベトナム・ベトナム語(4人)	教授者26人	"
17	11月23日 10～11:30	"	30	中国・中国語(18人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(3人) ベトナム・ベトナム語(7人)韓国・韓国語(1人)	教授者23人	"
	12月7日			中国・中国語(9人)ブラジル・ポルトガル語	教授者23人	

19	12月14日 10~11:30	"	22	中国・中国語(12人) ブラジル・ポルトガル語(3人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(1人) ベトナム・ベトナム語(4人) 韓国・韓国語(1人)	教授者24人	"
20	12月21日 9~17:00	8時間	33	中国・中国語(23人) ブラジル・ポルトガル語(3人) タイ・タイ語(1人) ベトナム・ベトナム語(6人)	教授者25人	食生活を含む異文化交流を図りながら、日本語を習得
21	1月11日 10~11:30	1.5時間	27	中国・中国語(17人) ブラジル・ポルトガル語(2人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(1人) ベトナム・ベトナム語(5人) 韓国・韓国語(1人)	教授者28人	日本語の読み書き市販テキスト使用
22	1月18日 10~11:30	"	27	中国・中国語(13人) ブラジル・ポルトガル語(1人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(2人) ベトナム・ベトナム語(9人) 韓国・韓国語(1人)	教授者24人	"
23	1月25日 10~11:30	"	17	中国・中国語(5人) ブラジル・ポルトガル語(2人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(2人) ベトナム・ベトナム語(6人) インドネシア・インドネシア語(1人)	教授者26人	"
24	2月1日 10~11:30	"	29	中国・中国語(18人) ブラジル・ポルトガル語(1人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(2人) ベトナム・ベトナム語(5人) インドネシア・インドネシア語(1人) 韓国・韓国語(1人)	教授者22人	"
25	2月8日 10~11:30	"	31	中国・中国語(19人) ブラジル・ポルトガル語(1人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(2人) ベトナム・ベトナム語(5人) インドネシア・インドネシア語(2人) 韓国・韓国語(1人)	教授者27人	"
26	2月15日 10~11:30	"	24	中国・中国語(12人) ブラジル・ポルトガル語(1人) インド・インド語(1人) ベトナム・ベトナム語(7人) インドネシア・インドネシア語(2人) 韓国・韓国語(1人)	教授者26人	"
27	2月15日 11:30~12:30	1時間	26		教授者2人	スタッフ スキルアップ講座
28	2月22日 10~11:30	1.5時間	26	中国・中国語(13人) ブラジル・ポルトガル語(2人) ベトナム・ベトナム語(7人) インドネシア・インドネシア語(1人) 韓国・韓国語(1人) タイ・タイ語(1人)	教授者19人	日本語の読み書き市販テキスト使用
29	3月1日 10~11:30	"	29	中国・中国語(15人) ブラジル・ポルトガル語(2人) ベトナム・ベトナム語(8人) 韓国・韓国語(1人) タイ・タイ語(2人) インド・インド語(1人)	教授者23人	"
30	3月8日 10~11:30	"	25	中国・中国語(14人) ブラジル・ポルトガル語(1人) ベトナム・ベトナム語(6人) インドネシア・インドネシア語(2人) 韓国・韓国語(1人) インド・インド語(1人)	教授者21人	"
31	3月15日 10~11:30	"	29	中国・中国語(17人) ブラジル・ポルトガル語(1人) ベトナム・ベトナム語(7人) 韓国・韓国語(1人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(2人)	教授者26人	"
32	3月22日 10~11:30	"	24	中国・中国語(14人) ベトナム・ベトナム語(6人) 韓国・韓国語(1人) インド・インド語(1人) タイ・タイ語(2人)	教授者31人	"

⑩支援者の名簿

氏名	所属	専門分野及び日本語教育に関する資格	参加回数	当該教室での役割
池田 治朗	ボランティア	なし	15	アドバイザー
伊藤 洋	"	"	16	"
大西 秀岳	"	"	30	"
亀井 達一	"	"	26	"
岸田 千都	"	"	20	"
蔵田 芳樹	"	"	27	"
坂 裕美	"	"	25	"
杉本 麻衣	"	"	24	"
張 明明(森田 明)	"	"	15	"
辻本 昌子	"	"	14	"
仲井 美恵子	"	"	26	"
林 美知子	"	"	9	"
福田 雄郎	"	"	26	"
福元 絵里	"	"	3	"
藤永 泰雄	"	"	28	"
藤本 さつき	"	"	29	"
松本 匡史	"	"	25	"
吉岡 幸子	"	"	24	"
坂本 みち子	"	"	20	"
宮西 敏世	"	"	21	"
岡 樞夫	"	"	24	"
松田 芙美子	"	"	20	"
伴戸 佳子	"	"	19	"
DOS SANTOS FILHO JOEL CARNEIRO	"	"	9	"
舘脇 ルシオ	"	"	5	"
松谷 操	"	"	3	"
小川 絵末	"	"	21	"
奥 きみ子	"	"	25	"
川中 洋子	"	"	16	"
木村 幸司	"	"	26	"
楠見 佳子	"	"	26	"
五味 貴代子	"	"	5	"
白波瀬 美由紀	"	"	10	"
戸倉 豊与子	"	"	26	"
花田 三穂子	"	"	21	"
東岡 典子	"	"	18	"
富宅 日出子	"	"	8	"
松本 智代	"	"	20	"
増田 博	"	"	21	"
神崎 慶一	"	"	20	"
大久保 智子	"	"	5	"
蔵田 広樹	"	"	3	"

⑨特徴的な授業風景

・普段の学習風景



・館外学習

近くの自然公園に出向き、日本の古民家を見、説明を聞きながら学習した。
また、日ごろ出来ない学習者同士やスタッフとコミュニケーションを取っている。



4 事業に対する評価について

① 当初の学習目標の達成状況

日本ではの生活に支援がない、とまではいかないが、コミュニケーションを取れるようになった。また、相手の話すことを聞き取り、簡単な言葉は理解できるようになった。中には個人的に日本語検定試験を受けて2～4級を合格しているもいるようだ。

② 学習の習得状況

仕事の都合が優先され、なかなか毎回出席できていないの現状だが、毎回一時間半の学習を熱心に取り組み、質問も積極的に行っている。日本語の理解・会話の程度・聞き取りの力など、出席回数に比列しているように感じる。また、ボランティアで教えている者と市内の生活などを通して、楽しく学習している面が目立つ。

③ 日本語教室設置運営の効果、成果

日本に住む外国人の生活に於いて、意思疎通が出来るために、日本語を習得する手助けとして活動できている。また、海外からの派遣社員・研修社員として日本に住んでいる者が、だけでなく、買い物などの生活面でも役立っている。

④ 地域の関係者との連携による効果、成果等

外国人を支援する団体や、地域ボランティアが協力していることで、受講生の生活面の悩みや不安を聞いて、相談にのったり、相談するところを案内したりして生活の不安解消の手助けとなっている。

⑤ 改善点、今後の課題について(具体的に記述する。)

- a 現状・・・会社や家庭環境により継続して参加・学習できない者が多くある。
- b 今後の課題・・・雇用安定が望めないことで、継続した学習ができない。
学習している者に対して、いかに楽しく、活発に学習させるコーディネートが出来るか。
- c 今後の活動予定、展望
・・・年間42回前後の開催を予定し、市内在住・在勤の外国人で日本語習得を必要としているを、対象としてボランティアの指導者とで学習していく。